

**ДИСКУССИЯ О  
ГОВОРЕНИИ НА  
ЯЗЫКАХ**

*Debate On Tongues*

*07.08.1960г.*

*Якима, Вашингтон, США*

**WILLIAM MARRION  
BRANHAM**



### Дискуссия о говорении на языках

Е-1 Тема о... о говорении на языках. Она вызывает разногласия с пятидесятниками. И у меня достаточно стычек. Я не затрагиваю противоречивые вопросы на платформе, потому что меня спонсируют различные группы. И как христианский джентльмен, я, конечно, никого не хочу обидеть. Я... Если в них достаточно христианства, чтобы принимать меня у себя, когда их люди сидят там, во мне должно быть достаточно братской любви, чтобы ничего не говорить об этом. Понимаете? Я просто проповедую крещение Святым Духом, а потом, когда они... Когда... Позвольте им делать, что они хотят.

Я верю, что наполненные Духом люди (понимаете?) иногда так наполняются Святым Духом, что у них нет никакого... контроля над их собственным языком. Я верю этому. Иногда это происходит, потому что это произошло со мной, и это происходило с другими... Но, видите ли, дело в том, что сначала там должен быть Святой Дух. Понимаете, о чем я? Сначала там должен быть Он. Понимаете? Это подобно как говорение на языках является даром Святого Духа.

Е-2 Так вот, если бы я был мальчиком, и я был бы... под опекой моих отца и матери, и вы хотели бы усыновить меня, и я дал бы вам свой нож. Вы получили бы мой дар, но не меня. Понимаете? Языки — это дар Святого Духа. В Библии нет ни одного места Писания, где говорится, что это — Святой Дух. Это дар Святого Духа. Теперь, смотрите. В Деяниях 2:38. «Покайтесь, и да крестится каждый из вас во Имя Иисуса Христа для прощения ваших грехов, и получите дар Святого Духа». Потому что они удивлялись, потому что они слышали, как каждый человек говорит на своем родном языке. Понимаете? И Он сказал, если вы покаетесь, вы получите дар Святого Духа.

Так вот, дар Уильяма Бранхама — это не Уильям Бранхам. Понимаете? Если вы заметите, вы говорите: «Ну, дар Бога — это Святой Дух. Святой Дух — это Бог». Посмотрите, как вы можете... Не можете применить это там. Что ж, все о чем я говорю, должно соответствовать Писанию. Я... я не приму это. Я принимаю только тогда, когда Он скажет мне, тогда Он всегда проясняет это с помощью Писания. Если бы Он этого не сделал, я бы этому не поверил, несмотря на то, как бы Он ни говорил мне на пути, тем не менее, если бы Он когда-нибудь сказал мне что-нибудь, что не соответствует Писанию, это было бы неправильно, потому что Писание является абсолютно нашей основой. Мы не можем основывать наше спасение

### Дискуссия о говорении на языках (*Debate On Tongues*)

Эту проповедь Брат Уильям Маррион Бранхам произнес в Якиме, Вашингтон, США, 7 августа 1960 года.

Продолжительность проповеди 36 минут.  
Перевод: Москва. 2020 год.

Все проповеди на русском языке:

[www.Branham.ru](http://www.Branham.ru)

All sermons of Brother Branham in English:

[en.Branham.ru](http://en.Branham.ru)

на ощущениях, или переживаниях других, или наших собственных. Это должно быть Слово Божье (понимаете?), потому что это... это истинный знак.

Е-3 И когда я впервые начинаю эту дискуссию, я полагаю, что брат Лео позаботился, чтобы устроить здесь запись на пленку... Я вижу, как оно мерцает. Я думаю, что запись уже идет. Я бы не хотел, чтобы ты, брат Лео, использовал это во вред или что-то еще, но просто... Я знаю, что ты этого не сделаешь.

И я бы не стал говорить вам, братья, что если человек говорит на языках, то все в порядке, но если он не говорит на языках, то это еще не значит, что у него этого нет. И если он... Я видел людей, которые говорят языками как просыпающийся горох на сухую коровью шкуру, так сильно, как только могут, и живут с женой другого мужчины. Понимаете?

Я видел, как ведьмы пьют кровь из человеческого черепа, призывают дьявола и говорят на языках. Я видел индийских колдунов и ведьм, когда они входили в танец быка, садились вокруг большого круга, выходили и наводили свои чары, и приходил дьявольский врач, и они шли по кругу и прыгали, и кричали, и били в те там-тамы, и потом знахарь приходил и говорил на языках и истолковывал их. Понимаете? И я был в лагерях ведьм, куда я ходил сам, и это так... Вы... Это...

Я никому не советую туда ходить, но как служитель, я должен знать, о чем говорю, а не брать с чьих-то слов, потому что это... Я должен знать это лично. Понимаете? Потому что я не могу говорить, что сказал брат Джонс, или я прочитал это в книге. Я должен знать, о чем говорю, потому что слишком много людей, которые слушают меня, и определенно не хочу прийти в последний день с группой потерянных людей. Я должен знать абсолютно все, прежде чем говорить, что это истина.

И я думаю, что каждый служитель обязан своему собранию, какую бы тему он не проповедовал, быть уверенным, что он знает, о чем он проповедует, прежде, чем что-либо скажет.

Е-4 И поэтому я был в лагерях, где спиритуалисты поднимали с пола пианино, которое весит полтонны, а гитара, лежащая в комнате, брэнчала музыку и все такое, и пальто, висящее на стене, проходило через комнату и садилось на стул рядом с вами. Летали ножи и вилки, видел, как колдун брал бумагу, клал карандаш сверху, и видел, как приходил дух, забегал в печную трубу, возвращался, играл мелодию «Стричься и бриться, раз-два», и писал неизвестными

человеческом существе. Понимаете? И ни слова не сказано об Иисусе, говорящем на языках, когда Он получил Святой Дух.

А теперь, как насчет Иоанна Крестителя? Он получил Святой Дух в шесть месяцев, до рождения, еще в материнской утробе. Как же он говорил на языках?

[«А что насчет глухих и немых?» — прим. ред.]

Ага. Как они могли говорить на языках, если даже не могли говорить и слышать? Как насчет Елизаветы и Марии, когда они... Елизавета, мать Иоанна, была наполнена Святым Духом и пророчествовала, говорила, но не разговаривала на языках. Понимаете?

Е-31 Так что они... они не получили... Однако, я говорил с некоторыми основными лидерами, и центральный совет в... умные люди будучи... признают это (вы понимаете?), но они... Но что бы они там не говорили, это все... Так вот, это учение Церкви. Вы понимаете? Вот что... Что вы собираетесь с этим делать? Ну, вот так. Понимаете? Что... Если они попытаются сейчас это изменить, они исключат их из организации. Понимаете? Ну, это точно...

Я могу остаться свободным. Я не должен принадлежать ни к какой организации. Понимаете? Я свободнорожденный гражданин, и имею право говорить, и что бы я ни хотел сказать — это свобода слова. Я посвященный служитель, так что они не могут помешать мне женить, хоронить, крестить или проповедовать Евангелие (понимаете?) в моей собственной церкви. Демократия *дает право* не принадлежать ни к какой организации. Понимаете? И... и поэтому мы... мы говорим это как... в этом... в этом... Вы поняли теперь? Вы до конца убеждены? [Брат говорит: «О, мы убедились уже давным-давно. — прим. ред.»] Да, это то... Я... думаю, что какие-то вещи, которые могут выглядеть очень-очень хорошо, но это только... в целом...

говорить, как вы сказали, на языках людей и Ангелов, и все еще не иметь Святого Духа. Потому что Павел говорит: «Хотя я говорю (хотя я могу говорить) языками человеческими и ангельскими, а не имею милосердия, я ничто. Хотя я могу понять все знание и могу совершенно правильно истолковать Писания, без этого крещения, я ничто. Я раздам свое имущество, чтобы накормить бедных, а мое тело на сожжение в жертву, имею веру, чтобы передвигать горы, я ничто, я еще даже не начал. Понимаете? Так вот. Я имею всю эту веру».

Я сказал: «Что ж, это похоже на ответ, который в тот раз получил доктор Эгтери, вы знаете, тот лютеранский декан, вы знаете. Я сказал ему...». Вы помните спор, который у нас был, вы знаете, там на... на... о... Он говорил мне о той ведьме, которая молилась за больных, а они исцелялись, и сказал, что Бог не мог исцелить. Вы слышали эту историю. Понимаете? Вы имеете в виду... Понимаете? Я сказал: «Конечно».

Е-29 У нас много таких людей, которые приходят и говорят: «Брат, исцеление в моей руке». Ух. Чувствуете это? Они не чувствуют, но люди все равно получают исцеление, потому что оно основывается на вере, и этот человек думает, что он так приближается к Богу. И я верю, что многие из тех людей получают Святой Дух (понимаете?), когда они выходят оттуда, говоря на языках. Понимаете? Я верю, что это Святой Дух. Но это не является доказательством того, что они Его получили. Их жизнь должна будет доказать это.

Некоторые из них выходят оттуда и... и... Вы слышали мое видение. Я думаю, вы слышали на моих пленках о том, как это было, когда я ездил в Мишаваку, и те люди выходили там, вы знаете, и цветной парень сказал: «Вот он. Вот он». Вы помните, что у них был один мужчина, говорящий на языках, а другой истолковывающий. Я никогда не слышал такого прежде в моей жизни. Понимаете? И теперь, если я рассказывал вам, остановите меня. Понимаете?

Е-30 Итак... Но тот парень проиграл спор. Конечно, есть еще много чего, но вы понимаете, о чем я говорю. Понимаете? Возвратитесь к началу, к самому началу.

[Брат из собрания говорит: «Есть много таких людей, которые говорят на языках и чувствуют, что у них есть крещение, но в действительности они не имеют». — прим. ред.]

Они не получили Его. [«Они сделали признание...» — прим.ред.] Да. [«Из...» — прим. ред.] Они не получили Его. Понимаете? Когда входит истинный Святой Дух, Он является Жизнью Христа (понимаете?), которая живет в смертном

языками, а этот медиум вытягивался, стягивал всего себя вот так вниз, и истолковывал те языки и рассказывал то, что было сказано. Так что вы не можете сказать, что говоря на языках, вы получили Святой Дух. Понимаете? Потому что я... я знаю лучше чем это.

Е-5 Вот, если вы на это обратите внимание, то давайте применим это правильно. Понимаете? Чтобы вы поняли, и именно так я хочу это сделать, потому что я понимаю, что разговариваю с умными людьми. Итак, в Писании, 1-е Коринфянам 12, сказано, что было... есть девять духовных даров. Языки были одним из тех даров в теле Христа.

Давайте просто покажем иллюстрацию и «разложим это по полочкам». Я знаю, что вы улавливаете это, но давайте будем уверены, что это так. Эта... эта комната — тело Христа, и мы одним Духом крестимся в эту комнату, и в этой комнате есть дар стула, чтобы расслабиться. Это — дар света. Это — дар управления теплом. Это — дар кресла-качалки. Это — дар гостининой, дар ковра. Это — дар картины. Понимаете, о чем я?

Е-6 Это дары, но как вы попадаете в это тело? Одним Духом мы все крещены в одно тело, а потом востребуем любой из этих даров. Понимаете? Так что, если говорение на языках является доказательством Святого Духа, все те другие вещи тоже должны быть доказательством Святого Духа. Вы должны делать все те другие вещи: пророчествовать, истолковывать, иметь мудрость и знание. Но затем Павел продолжает закреплять это. Понимаете? Говорит: «Все ли говорят языками?» Нет. «Все ли имеют дар истолкования? Но Бог поставил в церкви отдельно...» Понимаете? Он просто вот так всё закрепил.

Е-7 Затем в 12-й главе... А теперь, если вы пойдете туда, откуда я начал свои рассуждения, чтобы взять мои... За первоначальное доказательство Святого Духа, я брал любовь. А другие брали говорение на языках (понимаете?), иметь языки как доказательство.

Так вот, Павел сказал в 1-ом Коринфянам 13, следующее, он сказал вот это: «Если я говорю языками человеческими и ангельскими (эти оба рода), а любви не имею, — я ничто. Даже если у меня есть мудрость...» Так вот, он говорит об этих дарах в теле (понимаете, понимаете?), иметь дары без Даятеля (понимаете?), Любовь. Понимаете? Хотя я имею мудрость и понимание всего знания Божьего, все Писание, могу соединять их вместе, как великие теологи, а не имею любви, которая есть Святой Дух, я — ничто».

Итак, мы знаем, что Святой Дух — это Бог. Мы должны это признать. Понимаете? Это Бог. Что ж, тогда Бог — это любовь. Понимаете? Так что вы можете иметь любой из даров Божьих, не имея Бога. Бог — это любовь, а сатана может подражать любому из тех даров. Понимаете? Видите, он может подражать всему, потому-то он извращает. Грех — это извращенная праведность.

Е-8 Так что в споре, драгоценный брат, он... он был гостем, я сказал: «Я желаю обсудить это с вами, если вы станете строго придерживаясь Писания, и не оставите Писания». И я сказал: «Тогда в конце обсуждения вы можете пожать мою руку, и мы все равно будем чувствовать себя братьями. Если же вы этого не сделаете, я не буду этого делать (понимаете?), потому что... Я сказал: «Возможно, когда все закончится, вы будете оставаться при своем, и я тоже».

Но поскольку у нас здесь есть ведущие, которые присягнули, бизнесмены, знаете, и так далее, что они просто... Они не заинтересованы ни в одной из сторон, они просто говорят то, что является фактами. Каким бы ни было их решение, есть только пять или шесть человек, которые просто представляют определенное Писание, так как это Писание дано; кто примет это? Тот, кто действительно пролил на это свет, тот и различает. Вы понимаете?

Е-9 Итак, он начал как обычно: Деяния 2 и 4, знаете, что они все были наполнены Святым Духом и начали говорить на языках, как Дух давал им произносить. Ну, я... А затем оттуда он перешел к Деяниям 10:49, где, когда Петр еще говорил эти слова, Святой Дух сошел на тех, кто слышал Слово. Тогда... Затем он перешел в Деяния 19:5, и Павел возложил на них руку, и Святой Дух сошел на них, и они заговорили языками.

Это заняло большую часть его времени, а потом пришло мое время. Мы пробыли там примерно с 7 вечера до 2 ночи. Понимаете? Так что это было очень долго. Поэтому, когда он вернулся, у него было на это около тридцати или тридцати пяти минут. Тогда они успокоили народ, а потом позволили мне говорить снова, дали мне говорить. Поэтому я никогда не покидал его мест Писаний, я держался прямо этих мест Писания. Это единственный способ, которым вы можете правильно, здраво... Я так же открыт для познания истины, как и все остальные.

Е-10 Я, конечно, не хочу ошибиться, и мне лучше оказаться правым здесь, потому что когда я доберусь туда, будет уже слишком

под вдохновением». Это решает... Это ставит меня в... Я сказал: «Каждый раз, когда я проповедую или пророчествую, это не на незнакомых языках. Павел сказал, что если бы у этого не было истолкования, это ничто, как варвары. Это должно быть для назидания и так далее. Понимаете?» Так что это выбило его из колеи. Понимаете?

Е-27 Я сказал... Ну, он сказал... И я сказал: «Ладно, я согласен, что это все было под вдохновением». Я сказал: «Так вот... так вот, как насчет этого... некоторые из них сейчас... как мы были... Тогда те, кто тогда говорил в Галилее к галилеянам, они были под вдохновением, не так ли? Понимаете? Подобно, как все мы англичане...»

Он сказал: «Там не было ни одного из них гали...»

Я сказал: «Это было в Галилее, и все разговаривающие были галилеянами. Те, кто слышали их, были галилеянами, потому что они были в Галилее. Это был национальный язык. Тогда этот человек вышел и говорил галилеянам на их коренном языке, а он был галилеянин, точно как я англичанин, говорю к англичанам на английском. Понимаете? И у него этого не было» Понимаете?

Ну, он сказал: «Это могло сойти на одного, а затем на другого. Они просто распределили это между собой. Может быть кто-то один пришел бы и поговорил к ним некоторое время».

Я сказал: «Тогда после эти бедные галилеяне ничего не поняли. Он не был вдохновлен тогда, когда говорил им о воскресении. Это то же самое». Видите, у этого просто не было основания.

И мы просто продолжали так, пока внимательно не прочесали Писание, прямо вот так — сверху вниз. Понимаете? Это должно возвратиться к тому оригиналу, первоначальному. Понимаете?

Так что, вы понимаете, это... Там... Это... это... это не говорение на неизвестном языке, это говорение под вдохновением. Понимаете? Это как если бы я получил Святой Дух здесь этим утром, среди вас всех, я был бы под вдохновением, говорил вам о воскресении Святого Духа, который пришел ко мне, под вдохновением.

Е-28 Вот, видите, языки — это не Святой Дух. Понимаете? Тогда он сказал: «Значит, вы не верите в говорение на языках?»

Я сказал: «Разумеется, верю. Я верю в говорение на языках. Это наименьший среди даров, согласно тому, как это записано в Библии, это последний дар. Понимаете? И человек, который говорил бы на языках, во-первых, должен иметь Святой Дух, прежде, чем он заговорит на языках. А если нет, то он подражатель. Тогда он может



там оно пошло по всему миру. Понимаете? И те кто понесли это, люди, которые там были, поклоняющиеся, должны были вернуться в свою страну.

Например, через несколько дней после этого ефиоплянин ехал, а Филипп был в Самарии, а ефиоплянин был на пути в Африку, евнух. Святой Дух вызвал Филиппа из того большого собрания, поместил его в пустыню. Евнух читал Исаяю. Филипп спросил: «Что ты читаешь?»

Евнух сказал: «Как я могу знать, пока кто-то не научит меня?» Он читал Исаяю и спросил: «Кто это? О ком говорит пророк? Сам о себе или...» Он был там, на Пятидесятнице, для поклонения. Понимаете? Так что Филипп крестил его прямо там во Имя Иисуса, и евнух поехал в Эфиопию радуясь, взяв послание в Эфиопию. Вот где это должно было быть... идти дальше. Теперь, приходит сюда... Это было здесь. Понимаете?

Е-25 Я сказал: «Теперь...» Так что я сказал: «Вы видите, сэр, что даже ведущие уже написали мелом, что они... говорили на языках, которые все понимали. Там не было ни одного нечеткого слова. Понимаете? Так что ваша версия Пятидесятницы должна быть негодна (понимаете?), вам придется поместить свою версию Пятидесятницы в Вавилон, потому что вы не можете поместить ее в Деяния 2 и 4. Понимаете? Потому что они слышали каждого человека на собственном родном языке, а в Вавилоне никто ничего не понимал. Вы видите, что ваша пятидесятническая версия готова вернуться в Бытие, снова в Вавилон. Понимаете? Поэтому вы больше не находитесь в Пятидесятнице». И я сказал: «Но давайте просто пронесем это немного дальше. Видите? Потому что это уже было дано нам там (понимаете?). Итак, куда бы вы ни отправились в Библии, это должно вернуться к тому, как это было в начале. Бог бесконечен и не может измениться».

Е-26 Он сказал: «Ладно, они...» А потом он принялся за остальное. Он сказал: «Впрочем, брат Бранхам, вы должны признать, что люди, вышедшие отсюда, не были похожи на методистов или баптистов». Видите, это... Он скидывает это на моих баптистов. Понимаете? Он сказал: «Они бы этого не... Они получили и говорили под вдохновением».

Я сказал: «Да, сэр. С этим я соглашусь». Поэтому они зачислили ему очко. «Я соглашусь, что они... они разговаривали под вдохновением, что они говорили. Каждый раз, когда я проповедую, я проповедую таким же образом, не так ли? На английском, знаете ли,

поздно. Вы понимаете? Вы хотите... Как говорит *один* пожилой цветной брат: «Я не хочу неприятностей у реки». Так что все правильно. Я... я хочу... Это будет туманное утро, а затем ужасное время, и я очень хочу, чтобы мой билет был у меня в руке, он был правильно подписан, потому что я не хочу... Тогда это слишком поздно. Вы понимаете?

Поэтому и я... Обсуждая что-либо, я стремлюсь чему-нибудь обучиться. Я хочу знать, и если я неправ, я, конечно, хочу знать, в чем я неправ (понимаете?), чтобы я мог быть прав. Я хотел бы согласиться с этими вещами, и сделать это обобщенным чувствованием, но я... я... я просто... Если это неправильно, то это просто неправильно. Вы... Как не бывает черной белой птицы, так нет пьяницы трезвенника. Понимаете? Это либо правильно, либо неправильно. Это... это... это... Вы не можете иметь ошибку и истину одновременно. Это либо истина, либо ошибка. Понимаете? Вы верите в это, не так ли, братья? И конечно, если... если... Если Писание право, тогда давайте стоять с Писанием. А если церковь права, тогда... Вот что я сказал этим священникам. Я сказал: «Если церковь права, стойте с церковью».

Он сказал: «Ну, церковь права».

Я сказал: «Тогда, вы говорили, что церковь... что... что Библия здесь — это история первой церкви. Ну, если это так, то это непогрешимая церковь, почему же вы так сильно изменились? Вы понимаете?»

Е-11 Тогда это отбросило его доводы в сторону. Вы понимаете? Я сказал: «Вы сказали, что Христос организовал католическую церковь». Понимаете? «Если Он организовал католическую церковь, и если апостол Петр и все они были первыми католиками, ну, тогда я тоже католик. Я говорю именно то, что они сказали. Вы же так далеко от этого, понимаете? Вы же ничего не имеете из того, о чем они говорили». Понимаете? Петр сказал, первый папа римский сказал, что нет посредника между Богом и человеком, кроме Христа Иисуса, единственного Посредника, а теперь у вас их десятки тысяч». Я сказал: «Ну и кто же... Первый папа прав, или этот папа? Кто из них прав?» Понимаете?

Он сказал: «Ну, видите ли, католическая церковь обладает властью».

Я сказал: «Тогда, когда «первый католик» сказал, написав это, сказал, что если Ангел с неба придет проповедовать какое-либо другое Евангелие, то пусть он будет проклят, будь он папой или священником, кем бы он ни был, и всякий, кто отнимет или добавит к этой книге или отнимет, тоже будет...» Я сказал: «Вы все где-то

перемешали, сэр. Либо ваша первая церковь права, либо эта права. И если ваша первая была права, эта неправа. Понимаете? И я сказал: «Я буду стоять с первыми католиками. Понимаете? Таким образом, как они были католиками». Итак, вы видите, вам нужно быть правыми.

Е-12 Мы только... Чтобы вести спор, вы должны вернуться к чему-то основному, на что вы можете положить свои руки, потому что у вас есть такое же право на свои убеждения, как и у всех остальных. Но мы должны вернуться. Должна быть точка отсчёта, откуда можно сказать: «Это оно». Иначе вы не сможете спорить. Понимаете? Если мы оба... Я сказал: «Что ж, скиния Бранхама права». А вы говорите... он говорит... Вы говорите: «Англиканская церковь права, в Англии и...и...»

Что говорите? [Брат в аудитории говорит брату Бранхаму. — прим.ред.] Ага, пусть он будет армянианцем и так далее, знаете, и вы возьмете датскую реформу. Ну а теперь, куда мы направимся? Это должно быть какое-то место. Ведь вы можете вернуться и процитировать катехизис и все остальное и так далее. Мы возвращаемся только в церковь, к нашим основателям, на чем мы основаны, откуда мы берем это основание. Понимаете, должно быть это «где-то», верно?

Точно так же, как принцип, по которому вы говорите в... парламенте. У вас должно быть что-то правильное. Вы должны выложить это там и показать людям. Вы должны иметь какое-то место, откуда начать. Так мы должны поступать с Библией.

Е-13 Поэтому я возвращаюсь к вопросу из Деяний 2. Я сказал: «Так вот, вы говорите, что Деяния 2 — это то, на чем вы собираетесь это основывать». Я должен был дать ему что-то, чтобы выбить его из... выбить его из седла, чтобы он мог быть... чтобы он мог... я мог поговорить с ним, понимаете, чтобы его выбить.

Я сказал: «Мы будем... основывать... если желаете». Спасибо, брат. «Если только вы... останетесь с Писанием». Я сказал: «Теперь, брат, я уважаю вашу позицию». Понимаете? И я сказал: «Вы... Вы сказали, что они все исполнились Святым Духом и начали говорить на иных языках, как Дух давал им произносить. В Иерусалиме были иудеи, а также благочестивые люди из всех народов под небесами. Все вокруг наполнилось шумом. Они собрались вместе и были смущены, потому что они слышали каждого человека говорящим на своем собственном родном языке».

Я должно быть сбил его с толку немного. Я сказал: «Теперь, брат, вот вопрос, который я хотел бы вам задать. Помните, в Библии

Якиме. «Праздник Пятидесятницы уже начался». И я сказал: «Так вот, мы собрались, и скажем, что вы швейцарец, вы немец и вы француз. Понимаете? И мы все здесь, каждый из вас — группа людей».

Е-23 Теперь, скажем, я, брат Бордерс, брат Джин, сидящий здесь, и мы все — американцы. Понимаете? И у вас группа, и у вас группа, и у вас группа, потому что так они и были. Они же были мидяне, персы и еще кто-то, кто собрался там.

И я сказал: «Теперь, мы... мы все здесь, и вдруг с небес приходит шум, подобный несущемуся могучему ветру. Он наполняет дом внутри, а не там снаружи, где вы все. А здесь... мы были наполнены Святым Духом и вышли на улицу, и первое, о чем вы здесь узнаете, я англичанин, я начинаю говорить по-английски, и должен сделать это первым (понимаете?), а вы понимаете это по-швейцарски».

«О, нет! Нет-нет» - он сказал - «Но, простите меня, вы говорите на... на... на... на европейском».

Я сказал: «Тогда если это было так, тогда я говорю ему о воскресении Иисуса Христа, о пришествии Святого Духа». Понимаете? Я сказал: «Я говорю вам по-швейцарски, в то время как Джин говорит с вами по-немецки, а Рой говорит с вами по-французски». Понимаете? И он сказал... Я сказал: «Тогда...»

Он сказал: «Ну... ну вы... достаточно близки к этому».

Я сказал: «Достаточно близок? Это то, что сказано в Писании. Мы слышали каждого человека на своем родном языке». Понимаете?

Он сказал: «О-о». И ведущие... Я уже увидел достаточно. С меня было достаточно, что каждый из них разрисовал все это на доске, знаете ли... Так что я сказал: «На этом мы закончим». И он... он сказал... И... и я сказал: «Тогда они... все говорили, понимая друг друга. Я объяснял уже это вначале. Они должны были понимать их язык. Понимаете? Единственный раз, когда они не понимали, был в Вавилоне. В Пятидесятницу они понимали каждого».

Е-24 Это... Евангелие должно было пойти по всему миру, начиная с Иерусалима, и в то время оно поразило весь мир, известный мир, прямо там. Понимаете? Это должно было произойти именно так, потому что (понимаете?) все нации под небесами были собраны там, религиозные нации, это была Пятидесятница. Понимаете? И *Евангелие* охватило весь мир. Идите по всему миру, начиная с Иерусалима. Понимаете? Так что оно должно было засвидетельствовать на языках о воскресении Христа. Так что прямо



Е-20 Я сказал: «Так вот, если это так важно, почему самаряне не говорили языками, когда приняли Святой Дух?» Я сказал: «Потому что они все говорили по-еврейски». Понимаете? Видите, они все говорили по-еврейски. Им не нужен был другой язык, потому что они просто свидетельствовали, что пришел Святой Дух. Они все говорили на их языке, и каждый... И я сказал: «И для этого не было причины». Я сказал: «Есть три рода (понимаете?), евреи, самаряне и язычники. Язычники, если вы помните, Корнилий был центурионом над сотней людей, отрядом итальянцев. Там были обрезанные и римляне, и итальянцы, и-и-и все вместе, и как бы то ни было, он говорил, потому что точно так же, как это было в начале... «Можем ли мы воспрепятствовать *креститься* в воде, видя, что они получили Святого Духа, как мы в начале?» Как видите, все должно было быть так же, как в начале, и каждый человек должен слышать на своем собственном языке».

Е-21 Я сказал: «Я признаю, что в Библии было время, когда все говорили на языках». Но, знаете ли, он был очень расстроен. И он сказал: «Аллилуйя. Итак, вы на пути». Я сказал: «Да, сэр, это было в Вавилоне. Никто не понимал, что говорил другой». Я сказал... я сказал... Я сказал: «В Пятидесятницу все они понимали, что говорил каждый человек». Я сказал: «Это было излияние Святого Духа. Вы понимаете?» Я сказал: «В Вавилоне все говорили на незнакомых языках, как сейчас делают Пятидесятники. Никто не знал, что говорил другой: один лопочет это, другой лопочет то, и ничего не понимают, но это был Вавилон». Понимаете? Но я сказал: «Но в Пятидесятницу каждый человек слышал на своем собственном родном наречии».

А он сказал: «Ну, я... я... Вы... Я все еще верю». Сказал: «Слава Богу, я Его получил. Аллилуйя. Это делает Церковь сильнее». А я сказал: «Теперь, подождите, мы не об этом говорим. Мы говорим о Библейском учении. Понимаете? Мы здесь стоим с Писанием. Понимаете?»

Е-22 И... и вот тогда, когда мы пошли дальше, он сказал: «Ну», он сказал, «О, я верю, что все они были под вдохновением, говоря на языках». Он сказал: «Я не верю, что они слушали их через переводчика. Я верю, что они были вдохновлены, говоря на языках».

Я сказал: «Я согласен с вами, и мы закончим наш спор на эту тему (понимаете?), что все они были вдохновлены, говоря на языках». И я сказал: «Теперь, смотрите, это просто как мы все собрались здесь в Джефферсонвилле». Мы все собрались здесь, в

говорится, что эти неверующие... Она не говорит, что те люди (понимаете?) там, наверху, которые спустились с башни, из верхней комнаты, в этом доме; Сказано, что они все наполнились Святым Духом, и люди на улице слышали их, говорящими на их родных языках. Понимаете? Они слышали их, каждый. Понимаете? Грешники слышали их на своем родном языке, неверующие». И я сказал: «Тогда, если ваши пятидесятнические истолкователи правы (понимаете?), каким способом вы получили...» Я сказал: «Тогда что-то неправильно либо в Деяниях 2, либо в вашем толковании».

Е-14 Я сказал: «Теперь я хочу спросить вас, брат, когда вы получили Святой Дух?» Он назвал мне минуту, час, и время, хороший человек. И он немного высокомерен, знаете ли, как бы немного взвинчен, потому что разнервничался. Для этого не было причины. Понимаете?

Если у меня есть в поле загнанный заяц, и для него нет никакой возможности выбраться, я встану в воротах. Он должен вернуться, потому что ему не выбраться. Так что вам даже не придется попотеть. Понимаете? Вы точно знаете... Вы знаете, что там нет никакой дыры, чтобы ему выбраться. Поэтому вы стоите в любом месте Писания, котором захотите. Он к нему вернется. Так что он... он никуда не денется. Вам не придется гоняться за ним по всему полю. Просто стойте там и дайте ему вернуться к вам.

Е-15 Что ж, тогда я сказал: «Сэр, как вы поступали, когда приняли Святой Дух?»

«Хвала Господу, я говорил на иных языках, как Дух давал мне высказывать».

Я сказал: «Хорошо, а кто вообще там был?»

Сказал: «Около ста пятидесяти человек».

«Вы были в церкви?»

«Да, сэр».

«И все они были англоговорящими людьми?»

«Да».

Я сказал: «Тогда, как же вы говорили?»

Он ответил: «Я говорил на языках».

Я сказал: «В вашем говорении вы давали свидетельство Святого Духа».

«Да, да».

«Что вы приняли Святой Дух?»

«Да».

«Собрание понимало вас?»

Он сказал: «Ну, нет».

Я сказал: «Тогда это не было в соответствии с Деяниями 2:4, (вы понимаете?). Потому что «каждый человек слышал их на своем родном языке». Там нечетких слов вообще не было. Каждый человек слышал на собственном родном языке». Я сказал: «Тогда вы, конечно, никогда не получали его в соответствии с Деяниями 2:4». Это выбило из под него то Писание, ведущий обсуждения засчитал мне (понимаете?), прямо там.

Е-16 Я сказал: «Так вот, в день Пятидесятницы они все слышали на своем собственном языке. Там вообще не было ничего нечеткого».

Он сказал: «О, я вижу, где вы запутались, брат Бранхам». Он сказал: «Вы видите, Святой Дух, когда пришел впервые, это... Мы же говорим на языке Ангелов». Вы понимаете? Он сказал: «Это никак не истолковывается. Но затем, когда вы получаете истолкование, затем язык может быть истолкован на одном из них, как сказал Павел».

Я сказал: «Да, сэр, я понимаю это. Тогда вы хотите сказать мне, сэр, что когда мы получаем Святой Дух, это язык, который никакой человек не понимает (видите?), когда мы говорим на языках, получая Святой Дух?»

Он сказал: «Это так».

«А затем, после того как мы крестимся и входим в Тело, тогда мы получаем язык, который они могут истолковать. Понимаете? Не так ли?»

«Да-а».

Я сказал: «Тогда вы поставили телегу впереди лошади». Понимаете? Я сказал: «Тогда вы должны быть здесь...» Понимаете? Я сказал: «Тогда в день Пятидесятницы, когда они получили Святой Дух, они получили Его иначе, чем все вы»... Я сказал: «Вы все получили Его, но никто Его не понимает. Когда они получили Его, все Его понимали. Также те ребята имели дар истолковывать...» Понимаете?

Е-17 И я сказал: «Тогда, если вы даете им дар истолкования, тогда они также имели Святой Дух, потому что они имели истолкование, точно так же как вы получили дар говорения, а они насмеялись и высмеивали их». Понимаете? Видите, под этим нет основания. И тогда я сказал: «Что, если я скажу вам, что Бог нечто сделал тем людям, что они... эти... каждый слышал их на своем собственном языке?»

Он сказал: «Но они говорили на языках».

Я сказал: «Минутку, брат. Неверующий сказал: «Смотрите, разве не все говорящие это галилеяне, а как же мы слышим их каждый на своем родном языке? Эти говорящие галилеяне, говорят по-галилейски, но мы слышим их на нашем собственном родном языке». Понимаете? Тогда он уже не мог стоять на месте. Вы понимаете? Понимаете? Я сказал: «Теперь...» Он сказал... Так вот, я сказал: «Я... Это могло бы быть так. Я видел, как это происходит.»

Е-18 Однажды маленькая испанская девочка, я рассказывал вам об этом. Я думаю, они слышали это на пленке. И поэтому я сказал: «Теперь мы... Я говорил точно так же, как сейчас, а она слышала меня, просто тогда... И она сказала переводчику: «Я думала, что он говорит на испанском». Мы открутили пленку назад и это был английский, но когда было вдохновение, она слышала это на испанском, а потом она не могла расслышать, или понять ни одного слова по-английски. Понимаете?»

Так что это было для нее, говорил ей все о том, что у нее было, об эпилепсии. Она сидела у камина и ела желтую кукурузу, ела слишком много, сильно заболела, слегла в постель, и это повергло ее в эпилептический припадок. С тех пор они были у нее всегда. Понимаете? Пока она не была исцелена.

Потом он сказал: «Ну, минуточку». Он сказал: «Они были... Я понимаю, где вы...»

Е-19 Я сказал: «Я просто удивлен, брат, почему, когда был задан вопрос...» Я сказал: «Вы говорили о Деяниях 2 и 4, а потом вы перешли к Деяниям 10:49...» Я сказал: «Как же вы оставили Деяния 8, когда самаряне приняли Святой Дух? В Писании ни слова не говорится, что они говорили на языках». Понимаете? Ну, я сказал: «Если вы заметите, в Иерусалиме были собравшиеся... Теперь я беру вашу сторону об этом. Понимаете?» Я сказал: «Там собрались люди из всех наций. Вышли вперед и говорили, мидяне и персы, и... прозелиты, чужеземцы и македоняне. О, знаете, и все подряд, были там». Я сказал: «Так вот, все они... Все они были там, и они слышали, каждый человек на собственном языке».

И я сказал: «Так вот, в доме Корнилия...» Так вот, я сказал: «Когда они говорили на языках, то же самое, те их слышали на собственных наречиях, потому что Петр сказал: «Можете ли запретить креститься в воде, видя, что те получили Святой Дух, как мы в начале?» Я сказал: «Бог никогда не изменит Свою программу. Если вы встанете прямо на Деяниях 2, прямо здесь, где Святой Дух сошел впервые, это согласуется со всем остальным».